



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

Číslo záznamu: 3664/2020/RVO

## V Ý Z V A

### na zákazku s nízkou hodnotou

podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ZVO) na poskytnuté tovary, služby a práce na zákazku s názvom „**Doplnenie kamerového systému**“, v rámci projektu „VII. etapa doplnenia kamerového monitorovacieho systému v záujme prevencie kriminality“ pre Mesto Stará Ľubovňa.

#### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

<b>Názov:</b>	<b>Mesto Stará Ľubovňa</b>
<b>Sídlo:</b>	<b>Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa</b>
<b>IČO:</b>	<b>00330167</b>
<b>Telefón:</b>	<b>052/ 43 15 270</b>
<b>Fax:</b>	<b>052/ 43 23 033</b>
<b>Stránkové hodiny:</b>	<b>8:00 – 14:00 hod.</b>
<b>Kontaktná osoba:</b>	<b>Mgr. František Grich</b>
<b>E-mail:</b>	<b><a href="mailto:rvo@staralubovna.sk">rvo@staralubovna.sk</a></b>

#### 2. Predmet zákazky:

- 2.1.** Zákazka pozostáva z vybudovania kamerového monitorovacieho systému vo vybraných lokalitách na území mesta Stará Ľubovňa a jeho sfunkčnenie a kompatibilitu s už existujúcou kamerovou a zaznamenávacou infraštruktúrou.

Doplnenie kamerového systému sa týka lokalít:

- Detské ihrisko ul. Letná (1 x otočná kamera) v súlade s prílohou č. 1
- Detské ihrisko sídlisko Za vodou (1x stacionárna kamera) v súlade s prílohou č. 2.
- Budova na Námestí sv. Mikuláša č. 17 (1x otočná kamera) v súlade s prílohou č. 3.
- Vjazd do mesta ul. Popradská (1x stacionárna kamera) v súlade s prílohou č. 4.

Súčasťou zákazky je dodávka a inštalácia predmetu zákazky spolu s inštaláčnym a montážnym materiálom

- 2.2.** Predmet zákazky je definovaný číselným znakom zo spoločného slovníka obstarávania (CPV):

Hlavný predmet:

Hlavný slovník obstarávania: CPV 45222300-2 – Technické práce na bezpečnostných zariadeniach

Vedľajší predmet:

Hlavný slovník obstarávania: CPV 35125300-2 – Bezpečnostné kamery  
CPV 45311000-0 – Inštalácie a montáž elektrických rozvodov.  
CPV 45314300-4 – Inštalovanie kabeláže.  
CPV 45317000-2 – Iné elektroinštalačné práce.  
CPV 35113300-2 – Bezpečnostné zariadenia.  
CPV 45400000-1 – Kompletizačné (dokončovacie) práce.



## MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

---

CPV 45310000-3 – Elektroinštalačné práce.  
CPV 35113000-9 – Bezpečnostné inštalácie.  
CPV 51000000-9 – Inštalačné služby (s výnimkou softvéru).  
CPV 64221000-1 – Služby prepojenia na diaľku.  
CPV 72318000-7 – Prenos údajov.  
CPV 72300000-8 – Dátové služby.

- 2.3.** Súčasťou VO sú ďalšie prvky integrácie starých zariadení existujúceho kamerového systému do jednotného systému s novonavrhovaným riešením a uvedeným softvérom a hardvérom. V súčasnosti kamerový systém beží na statických a otočných kamerách pod protokolom Hikvision a softvérovom centre: pôvodné-iVMS-4200, súčasné-iVMS-4500, plánované-iVMS-5200 a HikCentral Professional.
- 2.4.** Verejný obstarávateľ požaduje predložiť zjednodušený realizačný projekt vo farebnej printovej podobe v počte min. 3 ks spolu s jeho elektronickou podobou na mediálnom nosiči (CD, DVD alebo pod.) v súčinnosti s povereným príslušníkom mestskej polície a v minimálne nasledujúcom rozsahu:
- a) akým spôsobom a v akom režime bude (je) zabezpečený stály, teda nepretržitý 24 – hodinový monitoring kvalifikovaným operátorom - príslušníkom mestskej polície, a pod.);
  - b) akým spôsobom bude (je) zabezpečená obsluha a jej kvalita (spôsob výberu a výcvik operátorov, absolvované školenia, certifikáty a pod.);
  - c) akým spôsobom bude (je) vykonávaná práca so záznamami (tvorba a evidencia záznamov, doba uložených záznamov, dokumentácie, využívanie informácií, existencia vnútorných smerníc, prístupové práva k záznamom a pod.);
  - d) akým spôsobom bude (je) garantované právo na súkromie občanov pri fungovaní kamerového systému (zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov);
  - e) akým spôsobom bude (je) zabezpečené informačné alebo iné prepojenie na políciu SR, prípadne na ďalšie systémy (mestský rozhlas, integrované bezpečnostné systémy a pod.);
  - f) akým spôsobom bude (je) realizované vyhodnocovanie účinnosti kamerového systému a zber štatistických údajov o znížení kriminality v lokalite monitorovanej kamerovým systémom (aké kritéria budú (sú) sledované, aké hodnoty vyčíslené, napr. pokuty za priestupky odhalené kamerami, odhalenie škôd na verejnom majetku, poškodzovanie majetku obce a pod.);
  - g) vyznačenie lokality umiestnenia kamery v pláne mesta (fotokópia katastrálnej mapy);
  - h) fotodokumentácia objektu.
- 2.5.** Dátový tok kamier musí zabezpečiť reálny obraz z jednotlivých kamier spolu s ich archiváciou minimálne v počte dní stanoveným zákonom o ochrane osobných údajov č. 18/2018 v maximálnom rozlíšení, v akom poskytuje kamera.
- 2.6.** Dátový tok musí mať odolnosť proti rušeniu.
- 2.7.** Integrácia nových kamier do už existujúceho kamerového systému s ich naprogramovaním a sfunkčnením.
- 2.8.** Existujúci kamerový systém a doplnený kamerový systém musí tvoriť jeden celok z pohľadu obsluhy a spravovania.
- 2.9.** Vyžaduje sa plná kompatibilita dodávaných kamier a technického zariadenia s už existujúcou kamerovou infraštruktúrou a technickým zázemím.



## MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

---

- 2.10.** Pre zabezpečenie trvalej funkčnosti zariadenia a jeho bezpečnú prevádzku požaduje verejný obstarávateľ od úspešného uchádzača vykonanie funkčnej skúšky a revíziu zariadení.
- 2.11.** Podrobná špecifikácia zariadení a prác je uvedená v prílohe č. 5
- 2.12.** Od víťazného uchádzača, resp. osoby, ktorá bude realizovať montáž a zapojenie do systému, sa vyžaduje platná licencia na prevádzkovanie technickej služby.
- 2.13.** Víťazný uchádzač si zabezpečí na vlastné náklady potrebné stroje, prístroje a zariadenia potrebné k inštalácii predmetu zákazky, ako aj remeselníkov (Např. vysokozdvížnú plošinu a i.).
- 2.14.** Víťazný uchádzač je zodpovedný za prípadné škody, ktoré vzniknú objednávateľovi alebo tretím osobám pri inštalácii kamier resp. s tým spojených prác.
- 2.15.** Inštaláciu a údržbu elektrických zariadení môžu vykonávať len odborne spôsobilé osoby v zmysle Vyhlášky MPSVaR SR č. 508/2009 Z.z. a STN 34 3100 (§21-24).
- 2.16.** Víťazný uchádzač musí predložiť potrebné oprávnenie k vykonávaniu predmetu zákazky a prác s tým spojených.
- 2.17.** Verejný obstarávateľ požaduje ako súčasť poskytnutia 24 hodinového online záručného a pozáručného servisu, vrátane zapožičania náhradného zariadenia a promptné riešenie požiadaviek verejného obstarávateľa v oblasti elektronického zabezpečenia, prípadne komunikačných systémov. Pod promptným riešením verejný obstarávateľ myslí funkčné riešenie problému do 72 hodín od nahlásenia.
- 2.18.** Verejný obstarávateľ požaduje nespoplatnenú poradenskú činnosť v oblasti zabezpečenia objektu technickým zariadením a prenosu dát.
- 2.19.** Verejný obstarávateľ požaduje zaškolenie pracovníkov kamerového systému v max. počte 9 a časovej dotácii min. 3 hod.
- 2.20.** Verejný obstarávateľ požaduje návod na obsluhu zariadení v slovenskom jazyku a v písomnej forme.
- 2.21.** Cena zahŕňa všetky náklady spojené s dodaním, montážou a zapojením kamier do systému, cena je konečná a dodávateľ nie je oprávnený požadovať od objednávateľa ďalšie náklady súvisiace s plnením predmetu zákazky.
- 2.22.** V prípade, že je v špecifikácii uvedený presný názov alebo odkaz na presný výrobok verejný obstarávateľ povoľuje príslušný ekvivalent v prípade, že daný ekvivalent ma minimálne rovnaké alebo lepšie parametre.
- Uchádzač pri ponuke evivalentu je **povinný** predložiť spolu s cenovou ponukou technický list požadovaného tovaru, technický list ekvivalentu a porovnávaciu správu oboch zariadení v ktorej uvedie všetky zmeny a tým preukáže, že ekvivalentný tovar je v rovnakej alebo lepšej kvalite resp. parametroch ako požadovaný.
- 2.23.** Konečná cena za technické, elektroinštalačné, stavebné práce a dodávku materiálu musí byť konečná so splnením všetkých podmienok. Prípadná čiastková cena za ktorúkoľvek podmienku, musí byť zarátaná vo finálnej cenovej ponuke a dodatočná žiadosť o úhradu vyplývajúca z akejkoľvek podmienky nebude možná a bude sa brať ako porušenie podmienok.



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

---

## 3. Variantné riešenie:

- 3.1. Verejný obstarávateľ neumožňuje predložiť variantné riešenie.

## 4. Predpokladaná hodnota zákazky:

- 4.1. Verejný obstarávateľ určil PHZ v súlade s § 6 ZVO na 14 318, 67 € bez DPH.
- 4.2. Verejný obstarávateľ požaduje záručnú dobu minimálne 24 mesiacov s výnimkou dodávok, ktorých výrobca udáva inú lehotu záruky, na dodané tovary a uskutočnené práce.

## 5. Podmienky financovania:

- 5.1. Predmet zákazky sa bude financovať formou bezhotovostného platobného styku v lehote splatnosti faktúr, 15 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia.
- 5.2. Za riadne vykonané dielo bude mať povinnosť záujemca resp. uchádzač vystaviť faktúru a túto doručiť verejnému obstarávateľovi po prevzatí diela zástupcom verejného obstarávateľa vo veciach technických, formou písomného protokolu o odovzdaní a prevzatí diela.
- 5.3. Predávajúcemu sa neposkytne žiadny preddavok.
- 5.4. Predmet zákazky bude hradený z finančných prostriedkov Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality a z vlastných zdrojov Mesta Stará Ľubovňa.
- 5.5. Ďalšie podmienky sú uvedené v zmluvných podmienkach (**Príloha č. 8**).
- 5.6. Nevybratie uchádzača za dodávateľa nevytvára nárok na uplatnenie náhrady škody.

## 6. Typ zmluvy

- 6.1. Na predmet zákazky verejný obstarávateľ uzatvorí s víťazným uchádzačom **zmluvu o dielo** na zhotovenie požadovaných prác v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka na dobu určitú.
- 6.2. Verejný obstarávateľ nemôže uzavrieť s víťazným uchádzačom zmluvu, ktorý nespĺňa podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) a f) alebo ak u neho existuje dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. f).

## 7. Miesto dodania predmetu zákazky:

- 7.1. Miesto dodania a realizácie predmetu zákazky:  
Intravilán mesta Stará Ľubovňa.

## 8. Trvanie zmluvného vzťahu a lehoty

- 8.1. Obdobím trvania zmluvy o dielo na dodanie požadovaných prác a tovarov predmetu zákazky stanovil verejný obstarávateľ na 2 mesiace od nadobudnutia účinnosti zmluvy.
- 8.2. Úspešný uchádzač musí doručiť ním podpísanú zmluvu najneskôr do 5 dní od doručenia vyhodnotenia súťaže na adresu verejného obstarávateľa.



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

**8.3.** Úspešný uchádzač sa zaväzuje začať vykonávať dielo v lehote **do 3 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.**

**8.4.** Ďalšie podmienky sú uvedené v zmluvných podmienkach (**Príloha č. 8**).

## **9. Obhliadka miesta a dodanie predmetu zákazky**

**9.1.** Výdavky spojené s obhliadkou miesta dodania predmetu zákazky idú na ťarchu záujemcu.

**9.2.** V prípade záujmu a potreby, si môže záujemca vykonať individuálne obhliadku miesta realizácie technických, elektroinštalačných a stavebných prác na dodanie predmetu zákazky, aby si sám overil a získal potrebné informácie, nevyhnutné na prípravu a spracovanie ponuky.

**9.3.** Záujemcom pri obhliadke miesta dodania predmetu zákazky bude k dispozícii v pracovných dňoch a v čase od 8:00 do 14:00.

Ivan Šeľuk, msp@staralubovna.sk, tel.: 0524315238

## **10. Lehota viazanosti ponúk**

**10.1.** V súlade s § 46 ods. 2 ZVO je uchádzač svojou ponukou viazaný od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk až do uplynutia lehoty viazanosti ponúk stanovenej verejným obstarávateľom, vzhľadom na čas potrebný na vyhodnotenie ponúk a uzavretie zmluvy s úspešným uchádzačom, do 30.12.2020.

## **11. Vyhotovenie ponuky a jej obsah**

**11.1.** Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie jej obsahu.

**11.2.** Ponuka musí obsahovať:

**11.2.1. Identifikačné údaje záujemcu, resp. uchádzača** so všetkými náležitosťami s kontaktnými údajmi.

**11.2.2. Čestné prehlásenie záujemcu, resp. uchádzača**, podpísané štatutárnym zástupcom spoločnosti že:

**11.2.2.1.** súhlasí s podmienkami určenými obstarávateľom uvedenými vo výzve;

**11.2.2.2.** údaje v predloženej cenovej ponuke sú úplné a pravdivé;

**11.2.2.3.** je držiteľom dokladu o oprávnení podnikat' a rozsah oprávnenia je minimálne na hlavný predmet zákazky (§ 32 ods. 1 písm. e) );

**11.2.2.4.** nemá uložený zákaz účasti vo Verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v SR resp. EÚ (§ 32 ods. 1 písm. f) );

**11.2.2.5.** neexistuje u neho dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. f) ZVO – Konflikt záujmov;

**11.2.3.** Fotokópiu **Platnej licencie na prevádzkovanie technickej služby** vydananej KRPZ (montáž, projekcia, revízia zabezpečovacích zariadení) podľa zákona č. 473/2005 Z.z. o súkromnej bezpečnosti v znení neskorších predpisov.

**11.2.4.** **Predloženie min. 2 referencií** s prácami rovnakého alebo podobného charakteru.

**11.2.5.** Cenová ponuka - **Formulár – plnenie kritéria na hodnotenie ponúk.** (Príloha č. 6)



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

**11.2.6.** Vyplnený výkaz výmer. (Príloha č. 7)

**11.2.7.** Zmluvné podmienky (Príloha č. 8)

## 12. Jazyk ponuky

**12.1.** Cenové ponuky záujemcov, resp. uchádzačov a ďalšie doklady a dokumenty vo verejnom obstarávaní (ponuka a všetky jej súčasti a prílohy) musia záujemci, resp. uchádzači predložiť v štátnom jazyku alebo v českom jazyku v zmysle § 21 ods. 6 ZVO.

**12.2.** Cenové ponuky a ďalšie doklady a dokumenty vo verejnom obstarávaní záujemcov, resp. uchádzačov so sídlom mimo územia Slovenskej republiky musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť preložené do štátneho jazyka okrem dokladov predložených v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je preklad oprávnenou osobou v štátnom jazyku v súlade s § 21 ods. 6 ZVO.

## 13. Mena, spôsob tvorby ceny a ceny uvádzané v ponuke

**13.1.** Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena celkom predmetu zákazky musí byť uvedená v mene Euro.

**13.2.** Spôsob tvorby ceny:

**13.2.1.** Verejný obstarávateľ požaduje spracovať cenu predmetu zákazky podľa požadovaných položiek s vyjadrením navrhovanej zmluvnej ceny celkom v EUR bez DPH, % sadzba DPH, výška DPH v EUR a navrhovanej zmluvnej ceny v EUR vrátane DPH.

**13.2.2.** Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu v ponuke celkom. Skutočnosť, že nie je platiteľom DPH, uchádzač uvedie vo svojej ponuke.

## 14. Miesto a lehota na predkladanie ponúk

**14.1.** Ponuky záujemcov je potrebné doručiť na adresu verejného obstarávateľa:

**Názov:** Mesto Stará Ľubovňa, Referent VO,

**Adresa:** Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa

**Úradné hodiny:** 8:00 hod – 14:00 hod.

alebo osobne na vyššie uvedenú adresu do podateľne úradu, prípadne elektronickou poštou na e-mail: rvo@staralubovna.sk.

**14.2.** Lehota na predkladanie ponúk uplynie dňa 12.10.2020 o 13:00 hod..

**14.3.** Ponuka záujemcu predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk sa vráti bezodkladne záujemcovi neotvorená.

**14.4.** V prípade, ak záujemca predloží ponuku prostredníctvom poštovej zásielky, je rozhodujúci termín doručenia ponuky do podateľne splnomocnenému zástupcovi verejného obstarávateľa. V prípade elektronickej pošty je rozhodujúci dátum a čas došlého mailu.

**14.5.** Záujemca resp. uchádzač cenovú ponuku odovzdá v zalepenej obálke s označením „**Súťaž kamery**“ – „**NEOTVARAŤ**“ a s adresou predkladateľa cenovej ponuky – pečiatka spoločnosti



## MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

na podateľni Mestského úradu. V prípade elektronickej pošty záujemca, resp. uchádzač v predmete správy uvedie „**Súťaž kamery**“ – „**NEOTVARAŤ**“ a v tele správy uvedie adresu predkladateľa cenovej ponuky s príslušnými prílohami.

### 15. Kritériá na vyhodnotenie ponúk:

- 15.1.** Celková cena dodávky **váha 100 %**
- 15.2.** Hodnotenie ponúk uchádzačov je dané stanovením poradia podľa ponúknutej ceny, kde víťazom sa stáva uchádzač, ktorý ponúkol najnižšiu cenu.

### 16. Hodnotenie ponúk:

- 16.1.** Vyhodnotenie ponúk bude vykonávané verejným obstarávateľom.
- 16.2.** Do hodnotenia ponúk budú zaradené len také ponuky, ktoré splnili všetky požiadavky uvedené vo výzve.
- 16.3.** Do hodnotenia ponúk nebudú zaradené ponuky, ktoré neobsahovali všetky požadované doklady a dokumenty.
- 16.4.** Hodnotenie ponúk bude vykonané tak, že bude zostavené vzostupné poradie všetkých ponúk, ktoré neboli z vyhodnocovania vylúčené, podľa kritériá na vyhodnotenie a podľa požiadaviek uvedených v predmetnej výzve na predmet zákazky.
- 16.5.** Hodnotenie predložených ponúk bude vykonané reverzným spôsobom a to tak, že bude zostavené vzostupné poradie všetkých ponúk podľa kritériá/kritérií na vyhodnotenie ponúk. Verejný obstarávateľ po zostavení poradia bude skúmať predloženie ponuky a splnenie podmienok stanovených verejným obstarávateľom u uchádzača, ktorí sa umiestnil na prvom mieste resp. druhom alebo ďalšom nasledujúcom mieste v nadväznosti s bodom 16.6 tejto výzvy.
- 16.6.** V prípade odstúpenia záujemcu resp. uchádzača vyhodnoteného na prvom mieste, bude zmluva uzavretá so záujemcom resp. uchádzačom na druhom mieste, alebo ďalšom nasledujúcom mieste v prípade, že záujemca resp. uchádzač, ktorý sa umiestnil v poradí, odmietne podpísať zmluvu o dielo k danej zákazke s verejným obstarávateľom.
- 16.7.** V prípade, ak bude hodnotená iba jedna ponuka, komisia bude skúmať iba prijateľnosť ponuky z ekonomického hľadiska v nadväznosti na rozpočet mesta.
- 16.8.** Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené ponuky, prípadne vyhlásiť ďalšie verejné obstarávanie. Verejný obstarávateľ bezodkladne oznámi všetkým uchádzačom akékoľvek zmeny.
- 16.9.** Proti rozhodnutiu verejného obstarávateľa pri postupe zadávania zákazky podľa § 117 ZVO nie je možné podať námietky.

.....  
**PhDr. Ľuboš Tomko**  
**primátor mesta**



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

---

## **Prílohy:**

- Príloha č. 1** - Detské ihrisko ul. Letná
- Príloha č. 2** - Detské ihrisko sídlisko Za vodou
- Príloha č. 3** - Budova na Námestí sv. Mikuláša č. 17
- Príloha č. 4** - Vjazd do mesta ul. Popradská
- Príloha č. 5** – Špecifikácia
- Príloha č. 6** – Formulár plnenie kritérií
- Príloha č. 7** – Výkaz výmer
- Príloha č. 8** – Návrh zmluvných podmienok